

PNEUMATICKÁ PISTOLE NA ÚDRŽBU PODVOZKŮ A DUTIN SE SONDOU KD2116

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PRACOVNÍ TLAK 3 – 8 bar (max. doporučený 8 bar)	PŘIPOJENÍ Standardní rychlospojka 1/4"	SADA OBSAHUJE Kovová pistole + flexibilní sonda	ZÁRUKA 24 měsíců
---	--	---	--

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Univerzální pneumatická stříkácí pistole navržena pro aplikaci antikorozních nátěrů podvozků a ochranných vosků do dutin karoserií.
- Standardizované šroubení s jemným závitem kompatibilní se všemi běžnými 1litrovými kartušemi (tzv. UBS euro-kartuše).
- Součástí sady je dlouhá ohebná plastová sonda (cca 50 cm) zakončená speciální mosaznou 360° rozprašovací tryskou.
- Ergonomické tělo z tlakově lité hliníkové slitiny s citlivou spouští pro plynulé a přesné dávkování ochranného materiálu.
- Nastavitelná mosazná tryska umožňující plynulou změnu geometrie rozstříku od bodového paprsku po široký vějíř.
- Robustní celokovový sací trn s těsněním zabraňujícím kapání a úniku materiálu při práci v různých úhlech.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
NEBEZPEČÍ VDECHNUTÍ AEROSOLU A HOŘLAVÝCH CHEMICKÝCH VÝPARŮ! VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÝ RESPIRÁTOR S FILTREM PROTI ORGANICKÝM PARÁM (A1P2 / A2P3), OCHRANNÉ BRÝLE A OCHRANNÝ ODĚV! Nikdy nepřekračujte maximální tlak 8 bar. Stříkání provádějte výhradně v dobře větraných dílnách nebo lakovacích boxech mimo zdroje otevřeného ohně. Nikdy nemiřte pistolí proti lidem ani zvířatům! Před demontáží kartuše odpojte přívod tlakového vzduchu!

1. VŠEOBECNÝ POPIS A OBLAST POUŽITÍ

Pneumatická aplikační pistole KRAFT&DELE KD2116 je profesionální dílenská stříkácí nářadí určené pro nanášení antikorozních a tlumicích nátěrů na podvozky automobilů, prahy, podběhy a lemy blatníků, a pro aplikaci ochranných penetračních vosků do uzavřených dutin karoserií (prahy, sloupky, výztuhy, dveře a kapoty).

Pistole je vyrobena z lehké a odolné hliníkové slitiny a disponuje standardizovaným evropským závitem pro přímé našroubování na běžné 1litrové kartuše (tzv. UBS euro-láhve s bitumenovými, kaučukovými či voskovými směsmi). Součástí sady je flexibilní nylonová aplikační sonda o délce 500 mm zakončená speciální mosaznou tryskou se 360° radiálním rozstříkem pro dokonalé pokrytí vnitřních stěn dutin.

HLAVNÍ TECHNICKÉ PŘEDNOSTI

- Dvojí funkce 2v1:** Přímé stříkání podvozků tryskou + aplikace do dutin sondou.
- Standardní závit UBS:** Přímé našroubování na všechny 1l kartuše na trhu.
- Flexibilní sonda 50 cm:** Snadný přístup přes technologické otvory do prahů a dveří.
- Mosazná 360° tryska:** Rovnoměrná mlhovina vosku bez slepých nepokrytých míst.
- Hliníkové těleso:** Nízká hmotnost 450 g a vysoká odolnost vůči rozpouštědlům.

ROZSAH DODÁVKY A VYBAVENÍ

- Pneumatická aplikační pistole KRAFT&DELE KD2116.
- Přímá nastavitelná rozprašovací tryska na podvozky.
- Flexibilní aplikační hadice na dutiny (500 mm).
- Mosazná 360° rozptylová hlavice na dutinové vosky.
- Mosazná rychlospojka 1/4" pro připojení tlakového vzduchu.
- Originální český uživatelský návod k obsluze.

2. DETAILNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model zařízení	KRAFT&DELE KD2116
Typ nářadí	Pneumatická aplikační pistole na ochranu podvozků a dutin
Doporučený pracovní tlak	3 až 6 bar (maximální provozní tlak 8 bar)
Spotřeba vzduchu	cca 150 až 250 l/min (při tlaku 4 bar)
Připojení tlakového vzduchu	Standardní mosazná rychlospojka 1/4"
Závit pro uchycení kartuše	Standardní evropský závit pro kartuše UBS 1 litr
Délka aplikační sondy na dutiny	cca 500 mm (flexibilní nylonová hadice)
Tryska sondy	Mosazná rozprašovací hlavice s 360° obvodovým rozptylem
Materiál tělesa pistole	Tlakově litý hliník s matnou protiskluzovou úpravou
Spoušťový mechanismus	Celokovový s vratnou pružinou
Čistící médium	Technický benzín, nitroředidlo nebo ředidlo dle nátěrové hmoty
Hmotnost pistole (bez kartuše)	cca 0,45 kg

3. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PŘI PRÁCI S TLAKOVÝM VZDUCHEM A CHEMIÍ

Antikorozní přípravky na podvozky a dutiny obsahují těkavá organická rozpouštědla, ropné vosky a bitumenové pryskyřice. Při rozprašování stlačeným vzduchem vzniká jemný aerosol a výbušné výpary.

NEBEZPEČÍ OTRAVY VÝPARY A POŽÁRU – POVINNÝ RESPIRÁTOR!

- Ochrana dýchacích cest:** Bezpodmínečně používejte polomasku nebo celoobličejovou masku s kombinovaným filtrem proti organickým plynům a párám (typ A1 nebo A2) a časticím (P2/P3)! Běžná protiprachová rouška je zcela neúčinná!
- Ochrana očí:** Noste těsně přiléhající chemické ochranné brýle dle ČSN EN 166.
- Zákaz otevřeného ohně:** Rozpouštědla vosků jsou silně hořlavá. Zákaz kouření, svařování a broušení v celém prostoru aplikace!
- Větrání prostoru:** Pracujte výhradně v dobře odvětrávaných prostorech s nuceným odsáváním nebo venku.

PNEUMATICKÁ BEZPEČNOST

MANIPULACE S CHEMIÍ A HYGIENA

- Doporučený pracovní tlak je 3 až 6 bar. **MAXIMÁLNÍ TLAK JE 8 BAR!**
- Překročení maximálního tlaku může způsobit explozi tenkostěnné 1l plechové kartuše s těžkými následky!
- Před výměnou kartuše nebo demontáží sondy VŽDY odpojte hadici stlačeného vzduchu.
- Nikdy nemířte tryskou pistole proti lidem, zvířatům ani elektrickým zařízením pod proudem.
- Používejte ochranné nitrilové rukavice odolné vůči rozpouštědlům (ČSN EN 374).
- Při potřísnění kůže omyjte postižené místo teplou vodou a mýdlem (nikdy nečistěte kůži ředidly!).
- Při zasažení očí vyplachujte proudem čisté vody min. 15 minut a vyhledejte lékaře.
- Při práci nejezte, nepijte a nekuřte.

KONTROLA INTEGRITY KARTUŠE

Před našroubováním kartuše na pistolí pečlivě zkontrolujte plechovku – nesmí být zkorodovaná, promáčknutá ani mechanicky poškozená. Poškozená kartuše může pod tlakem vzduchu 6 bar prasknout podél svaru. Zkontrolujte přítomnost a těsnost pryžového těsnění v hrdle pistole.

4. PŘÍPRAVA PNEUMATICKÉHO SYSTÉMU

POŽADAVKY NA TLAKOVÝ VZDUCH

- 1. Pistole vyžaduje suchý, čistý stlačený vzduch zbavený kondenzátu vody.
- 2. Na výstupu kompresoru použijte redukční ventil s odlučovačem vody (filtr pevných částic 5 µm).
- 3. **Zákaz přimazávání oleje:** Do vzduchu pro tuto pistoli nepřidávejte olej z přimazávače – olej by znehodnotil přilnavost stříkaného materiálu k plechu karoserie!
- 4. Nastavte výstupní tlak na redukčním ventilu v rozmezí **3 až 6 bar**.

PŘÍPRAVA A MONTÁŽ KARTUŠE 1 L

- Kartuši s antikoročním přípravkem nebo voskem důkladně protřepejte po dobu alespoň 2 minut (uvnitř musí cinkat míchací kulička).
- Pro optimální tekutost temperujte kartuši na teplotu cca **+18 °C až +25 °C**. Studený vosk má vysokou viskozitu a ucpává trysku.
- Odstraňte plastovou zátku z hrdla kartuše.
- Zasuňte sací trubičku pistole do kartuše a našroubujte hrdlo pistole na závit láhve. Dotáhněte pevně rukou (nepoužívejte kleště).

5. MONTÁŽ TRYSKY NA PODVOZKY NEBO SONDY NA DUTINY

REŽIM A: NÁSTŘIK PODVOZKU (PŘÍMÁ TRYSKA)

- Přední mosazná tryška na ústí pistole slouží k přímému plošnému nástřiku.
- Otáčením vnějšího kroužku trysky lze plynule měnit geometrii a zrnitost rozstřiku: od jemného hladkého filmu po hrubou „krupici“ (pomerančovou kůru), která účinně tlumí hluk odletujících kamínků.
- Před zahájením práce vyzkoušejte vzor rozstřiku na kusu kartonu.

REŽIM B: NÁSTŘIK DUTIN (FLEXIBILNÍ SONDA)

- Vyšroubujte vnější převlečnou matici přímé trysky.
- Nasadte bajonetový konektor 50cm flexibilní nylonové sondy a pevně jej zajistěte převlečnou maticí.
- Na konci sondy zkontrolujte přítomnost a průchodnost 360° mosazné rozptylové trysky.
- Sonda umožňuje průchod otvory o průměru od 8 mm.

KONTROLA TĚSNOSTI SPOJŮ PŘED PŘIPOJENÍM VZDUCHU:

Vždy se ujistěte, že kartuše je zašroubována rovně v závitě a těsnění sedí po celém obvodu. Teprve poté připojte hadici stlačeného vzduchu do rychlospojky 1/4" na spodní straně rukojeti pistole.

6. PRACOVNÍ POSTUP PŘI OCHRANĚ PODVOZKU

Před aplikací ochranného nátěru podvozku je nezbytná důkladná příprava povrchu. Nátěr nanesený na vlhkost, bláto nebo mastnotu se odloupne a urychlí korozi!

KROK ZA KROKEM: OCHRANA PODVOZKU A PODBĚHŮ

- Mytí a odmaštění:** Podvozek důkladně umyjte vysokotlakým čističem a odmašťovacím přípravkem. Nechte dokonale vyschnout (min. 24 hodin v teple).
- Odstranění koroze:** Volnou šupinatou rez odstraňte drátěným kartáčem a ošetřete konvertorem rzi / antikoročním základem.
- Zakrytí součástí:** Pečlivě zakryjte výfukové potrubí, brzdové kotouče, brzdové třmeny a lambda sondy krycí fólií a páskou! (*Zákaz nástřiku na brzdy a horký výfuk!*).
- Nastavení pistole:** Nastavte tlak na 4–5 bar. Držte pistoli kolmo k povrchu ve vzdálenosti **20 až 30 cm**.
- Nanášení vrstvy:** Plynulými překrývajícími se tahy křížem nanášejte bitumenovou nebo kaučukovou hmotu v souvislé vrstvě o tloušťce cca 1 až 2 mm. Nestříkejte příliš silnou vrstvu najednou – materiál by stékal.
- Vysychání:** Nechte nátěr vytvrdnout dle pokynů výrobce kartuše (obvykle 12 až 24 hodin před provozem v dešti).

METODIKA OŠETŘENÍ DUTIN (VOSKOVÁNÍ)

- Lokalizujte technologické otvory v prazích, sloupcích a dveřích (často kryté plastovými či pryžovými zásepky).
- Záslepky vyjměte a odložte.
- Zasuňte flexibilní sondu co nehlouběji do dutiny až na její konec.
- Stiskněte spoušť pistole naplno a sondu **POMALU A PLYNULE VYTÝHEJTE SMĚREM VEN** (rychlost posuvu cca 10–15 cm za sekundu).
- Mosazná 360° hlavice vytvoří hustou mlhu, která rovnoměrně pokryje všechny vnitřní stěny a svary.
- Po dokončení očistěte okolí otvoru a vraťte pryžovou zátku.

ODTOKOVÉ OTVORY DVEŘÍ A PRAHŮ

- Dveře i prahy mají ve spodní části odtokové štěrby pro odvádění dešťové vody.
- Po aplikaci vosku zkontrolujte, zda tyto drenážní otvory nejsou voskem zalepeny!
- Ucpané drenáže způsobí hromadění vody uvnitř dveří a rychlou prerezivění.
- Případně ucpané otvory proštouřte dřevěným kolíčkem.

7. TABULKA SPOTŘEBY MATERIÁLU PRO TYPICKÉ OSOBNÍ VOZIDLO

Oblast aplikace	Doporučený přípravek	Pracovní tlak	Orientační spotřeba
Celý podvozek + podběhy	Bitumenový / Kaučukový UBS nátěr	4,0 – 6,0 bar	3 až 5 kartuší (1 l)
Pouze 4x plastový podběh	Zvukově izolační kaučukový tmel	4,0 – 5,0 bar	1 až 2 kartuše (1 l)
Kompletní dutiny karoserie	Penetrační dutinový vosk (ML)	3,0 – 4,5 bar	2 až 3 kartuše (1 l)

8. ČIŠTĚNÍ A PROPLACH PISTOLE PO KAŽDÉM POUŽITÍ

Antikorozní hmoty a vosky po vytvrzení nelze mechanicky odstranit. Pokud pistoli ihned po skončení práce nepropláchnete, dojde k nevratnému ucpání sací trubice, trysky i hadice sondy!

POVINNÝ POSTUP PROPLACHU PISTOLE A SONDY

1. Odpojte hadici stlačeného vzduchu od pistole.
2. Odšroubujte prázdnou kartuši a nechte odkapat přebytečný materiál ze sací trubice.
3. Do prázdné čisté kartuše nalijte cca **200 ml technického benzínu nebo nitroředidla** (případně ředidla předepsaného výrobcem použité hmoty).
4. Našroubujte kartuši s ředidlem na pistoli a připojte tlakový vzduch.
5. Trysku nebo sondu nasměrujte do vhodné sběrné nádoby (např. plechový kanystr) a tiskněte spoušť, dokud z trysky nestříká naprosto čisté rozpouštědlo.
6. Odpojte vzduch, odšroubujte kartuši, otřete sací trubici a tělo pistole hadříkem namočeným v ředidle.
7. Mosaznou tryšku a sondu profoukněte suchým stlačeným vzduchem.

9. TYPICKÉ CHYBY PŘI APLIKACI A JEJICH PŘEDCHÁZENÍ

ČASTÉ CHYBY OBSLUHY

- **Aplikace na vlhký podvozek:** Voda uzavřená pod bitumenem způsobí hnilobnou korozi plechu.
- **Příliš vysoký tlak (> 7 bar):** Vytváří nadměrnou mlhovinu a přestřík mimo vozidlo.
- **Ponechání materiálu v pistoli přes noc:** Způsobí totální znehodnocení sondy a zablokování ventilu.
- **Příliš studený vosk:** Nízká tekutost vede k trhání proudu a ucpávání trysky.

SPRÁVNÁ DÍLENSKÁ PRAXE

- Vždy dokonale vysušit podvozek teplovzdušným ventilátorem.
- Dodržovat doporučený tlak 4 až 5 bar.
- Kartuši před prací prohřát v teplé vodní lázni na cca +25 °C.
- Provádět proplach ředidlem bezprostředně po ukončení práce.

ODSTRANĚNÍ NECHTĚNÉHO PŘESTŘÍKU Z LAKU KAROSERIE

Pokud dojde k nechtěnému zástřiku bitumenové hmoty nebo vosku na viditelný lak vozu, okamžitě jej otřete měkkou mikrovláknovou utěrkou navlhčenou v technickém benzínu nebo speciálním odstraňovači asfaltu. Nikdy nenechte hmotu zaschnout na přímém slunci a nepoužívejte ostré škrabky, které by poškrábaly čirý autolak!

10. PERIODICKÁ PÉČE A ÚDRŽBA PISTOLE

Konstrukce pistole KD2116 je celokovová a jednoduchá. Dodržováním základních zásad údržby si zachová stoprocentní funkčnost po desítky aplikačních cyklů.

ÚDRŽBA SPOUŠŤOVÉHO VENTILU A TĚSNĚNÍ

- Pravidelně aplikujte kapku jemného pneumatického oleje na dřík spouštěcího ventilu.
- Zkontrolujte pružnost hlavního pryžového těsnění v závitovém hrdle kartuše.
- Při ztvrdnutí, popraskání či deformaci těsnění jej vyměňte za nové, aby nedocházelo k úniku stlačeného vzduchu a materiálu.
- Závit hrdla udržujte čistý bez zaschlých nánosů tmele.

ČIŠTĚNÍ MOSAZNÉ ROZPRAŠOVACÍ HLAVICE

- V případě ucpání radiálních otvorů trysky na konci sondy ponořte hlavici do sklenice s nitroředidlem na 30 minut.
- Otvor jemně pročistěte měděným drátkem nebo nylonovým kartáčkem.
- NIKDY nepoužívejte ocelové jehly ani vrtáčky, které by zdeformovaly přesný tvar otvoru trysky!

11. DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ NEJČASTĚJŠÍCH PROBLÉMŮ

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Materiál vůbec nestříká	Ucpaná sací trubice nebo tryska zaschlým tmelem, nízký tlak vzduchu (< 2,5 bar), netěsný závit.	Vyčistěte sací trubici a trysku ředidlem, zvyšte tlak na kompresoru na 4–5 bar, dotáhněte kartuši.
Materiál prská a vynechává	Téměř prázdná kartuše, studený ztuhlý vosk s vysokou viskozitou, poškozené těsnění hrdla.	Vyměňte kartuši za plnou, zahřejte materiál v teplé vodě na +25 °C, vyměňte těsnění hrdla.
Uniká vzduch kolem kartuše	Povolená kartuše, poškozený plastový závit plechovky, opotřebované pryžové těsnění.	Dotáhněte kartuši rukou, zkontrolujte neporušenost závitů, osadte nové těsnění.
Sonda nestříká 360° rozptyl	Některé radiální dírký v mosazné hlavici jsou ucpány zaschlým voskem.	Ponořte trysku do ředidla a profoukněte stlačeným vzduchem.

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

- Pistoli skladujte vždy po dokonalém proplachu a vysušení.
- Skladujte v suchém prostředí bez prachu a agresivních chemických výparů.
- Sondu zavěste volně rovně, aby se hadice trvale nezdeformovala v ohybu.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ROZPOUŠTĚDEL

- Zbytky rozpouštědel z proplachu shromažďujte v uzavřené nádobě.
- Nikdy nevylévejte ředidla do kanalizace ani půdy!
- Odevzdejte do sběrného dvora jako nebezpečný odpad (kód 08 01 11*).

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do Evropské unie:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: PL5272671502
Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže specifikované strojní / elektrické zařízení:

Výrobek:	PNEUMATICKÁ PISTOLE NA ÚDRŽBU PODVOZKŮ A DUTIN SE SONDOU KD2116
Typové označení / Model:	KRAFT&DELE KD2116
Rok výroby:	2026

Splňuje všechny příslušné požadavky následujících evropských směrnic a nařízení:
2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/68/EU (Tlaková zařízení PED).
A bylo navrženo a vyrobeno v souladu s těmito harmonizovanými evropskými normami:
ČSN EN ISO 12100:2011, ČSN EN 1953:2013 (Rozprašovací zařízení pro nátěrové hmoty), ČSN EN ISO 4414:2011.

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Zplnomocněná osoba:
Krzysztof Forein • Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

- Záruční doba:** 24 měsíců pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a zákona o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb.); 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a prokazatelné výrobní vady zjištěné během záruční lhůty.
- Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení dílů, mechanická poškození pádem, vniknutí cizích těles, neodborné úpravy a zanedbání předepsané údržby.

VÝHRADNÍ DISTRIBUCE A SERVIS PRO ČR

Výhradní distributor: Nejedlý s.r.o.
Sídlo: Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika
Oficiální distribuce a e-shop: www.nasendaradi.cz
Zákaznická podpora a reklamáce: info@nasendaradi.cz
V případě poruchy či potřeby servisu kontaktujte autorizované servisní středisko distributora prostřednictvím webu www.nasendaradi.cz.

INFORMACE O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A ODPADŮ:
Tento výrobek nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU a zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu značí povinnost odevzdat vysloužilé elektrické, elektronické, motorové či mechanické zařízení do příslušného sběrného dvora nebo autorizovaného místa zpětného odběru k recyklaci. Těleso pistole z hliníkové slitiny odevzdejte do sběru hliníku (kód 17 04 02). Ocelové šroubení a poušť patří do sběru železa (kód 17 04 05). Plastovou sondu znečištěnou antikorozním voskem odevzdejte jako nebezpečný odpad (kód 15 01 10* – obaly obsahující zbytky nebezpečných látek). Zbytky ředidel a nátěrů likvidujte pod kódem 08 01 11*.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu / revize	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, parametry a funkce v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.